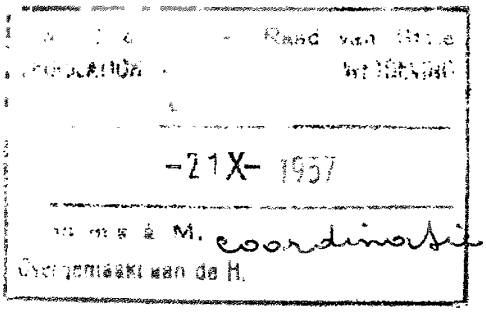
ML.



L. 5904/1/V.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 10e september 1957 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het besluit van de Regent van 22 juni 1945 betreffende het verlenen van de tegemoetkomingen van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid aan de huisarbeiders", heeft de 13e september 1957 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 10 septembre 1957, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté du Régent du 22 juin 1945 relatif à l'octroi aux travailleurs à domicile des allocations de l'Office national du placement et du chômage", a donné le 13 septembre 1957 l'avis suivant :

Bij het ontwerp zijn alleen de volgende opmerkingen te maken wat de vorm betreft :

Een nauwkeuriger lezing voor het derde lid van de aanhef ware :

"Gelet op het besluit van de Regent van 22 juni 1945 ..., inzonderheid op artikel 1, 2°, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 juli 1954;".

De inleidende volzin van artikel 1 kan beter als volgt worden gelezen :

"Artikel 1.-

Artikel 1, 2°, van het besluit van de Regent van 22 juni 1945, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 juli 1954, wordt door de volgende tekst vervangen :

"2° ... ".

Le projet ne soulève que les observations de forme suivantes :

L'alinéa 3 du préambule serait plus correctement rédigé comme suit :

"Vu l'arrêté du Régent du 22 juin 1945..., notamment l'article 1er, 2°, modifié par l'arrêté royal du 16 juillet 1954;".

Le liminaire de l'article 1er gagnerait à être rédigé en ces termes :

"Article 1er.-

L'article 1er, 2°, de l'arrêté du Régent du 22 juin 1945, modifié par l'arrêté royal du 16 juillet 1954, est remplacé par le texte suivant :

" 2° ...".

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren : Messieurs :	D. DECLEIRE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	H. BUCH, K. MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	A. BERNARD, F. VAN GOETHEM,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw : Madame :	J. DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. K. MEES.
Het verslag werd uitgebracht door de H. J. CLAES, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. K. MEES.
Le rapport a été présenté par M. J. CLAES, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) D. DECLEIRE.